



澳門貿易投資促進局
Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau
Macao Trade and Investment Promotion Institute

Grounds for application for the
temporary residency in the

IR

Reference No.
(Internal Use)

Macao Special Administrative Region
(Major Investment / Major Investment Plan)

Note: Please write or type in BLOCK LETTERS, and check the suitable boxes with "✓".
(Please also refer to the Temporary Residency Application Guideline and use supplementary form if needed)

Please choose a category of application:

- ☒ New application: applicant must complete and submit the entire form (5 pages in total) except Part 2 (which is marked with "▲")
☐ Application for renewal or extension to family dependent: Only Part 1 to Part 3 are required (Page 1 to 3 of the form)

Part 1 - Basic information of applicant		FOR OFFICIAL USE ONLY
Full Name : <i>Chan Tai Man</i>	Date of birth: <i>1980/01/01</i> (Y/M/D)	
▲ Part 2 - Change of Legal Relationship with Accompanying Family Dependents or Status of Application Grounds (Eg, Divorce, change of de facto marriage status or adoption of children, change of status of Major investment or Major Investment Plan etc.)		Supplementary explanation:
<input type="checkbox"/> No, there is NO change of legal relationship with the accompanying family dependents and the status of my application grounds remains unchanged. <input type="checkbox"/> Yes, there IS/ARE change(s) to the legal relationship with the accompanying family dependents or the status of my application grounds. (Please submit declaration explaining the changes and relevant documents)		
Part 3 - Category and Grounds for Application (Please put a "✓" in the appropriate box) : <input checked="" type="checkbox"/> Major Investment <input type="checkbox"/> Major Investment Plan		Supplementary explanation:
3.1 Investment Project Information		
Name of company : <i>XX Pharmaceutical Co., Ltd (Macao)</i>		
Name of firm (if any) : <i>XX Pharmaceutical</i>		
Scope of business (Please put a "✓" in the appropriate box) : <input checked="" type="checkbox"/> Industry <input type="checkbox"/> Service sector <input type="checkbox"/> Hotel or the periphery industries thereof <input type="checkbox"/> Other (Please specify) _____		
Date of registration of Company (latest): <i>2017/01/01</i> (Y/M/D)	Shares held by Applicant: <i>100</i> %	
Business model: (Please summarise here and do not use additional page): <i>I established XX Pharmaceutical Co., Ltd. in Guangzhou in 2012. With its own medical laboratory, it focuses on developing Chinese medicine and health-care products. In 2017, Seng Kong Pharmaceutical Co., Ltd was founded in Macao. In addition to medical laboratory, it introduced medicine testing and quality control laboratories, which enable the company to handle manufacturing and testing altogether in Macao. The company aims at promoting its products to Portuguese-speaking countries by leveraging on Macao's role as platform between China and Portuguese-speaking countries.</i>		
Registered capital (MOP) : <i>10,000,000.00</i>		
Acquisition of shares: <input checked="" type="checkbox"/> Startup <input type="checkbox"/> Purchase	Company's Taxpayer category in Macao (if any): <small>Please refer to 5.3.2 (5) of IPIM's Temporary Residency Application Guidelines for details about categorisation of Taxpayer Group (A or B):</small> <input checked="" type="checkbox"/> Category A <input type="checkbox"/> Category B	
Company website : <i>www.xxxxxxxx.com.mo</i>		
3.2 Issuer of license for operation establishment		
1. <input type="checkbox"/> Economic Bureau 2. <input type="checkbox"/> Macao Government Tourism Office 3. <input checked="" type="checkbox"/> Health Bureau 4. <input type="checkbox"/> Civic and Municipal Affairs Bureau 5. <input type="checkbox"/> Social Welfare Bureau 6. <input type="checkbox"/> Other (Please specify: _____)		
I hereby declare that all information given in this form is true, complete and accurate, and I understand that I will be responsible for relevant legal consequences if the information furnished here is untrue. <div style="border: 1px solid blue; padding: 2px; margin-top: 5px;">The applicant form must be signed in accordance with the signature style on the submitted travel document</div>		Drafting Staff() :
Date: <i>XX(dd)XX(mm)20XX(yyyy)</i>	Applicant's signature: <div style="text-align: center;">↓ <i>XXXXX</i></div>	Date: (dd) (mm) (yy)



澳門貿易投資促進局
Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau
Macao Trade and Investment Promotion Institute

IR

Reference No.
(Internal Use)

Grounds for application for the
temporary residency in the

Macao Special Administrative Region
(Major Investment / Major Investment Plan)

Note: Please write or type in BLOCK LETTERS, and check the suitable boxes with "✓".
(Please also refer to the Temporary Residency Application Guideline and use supplementary form if needed)

3.3 Employment of staffs (Remarks: Applicant must maintain or increase the number of local employees proposed here throughout the application procedure and the valid temporary residency period.)			FOR OFFICIAL USE ONLY
<p>Number of staff recruited:</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Local Staff <u>40</u> persons <input checked="" type="checkbox"/> Overseas specialist <u>20</u> persons <input type="checkbox"/> Overseas non-specialist _____ persons</p> <p>Recruitment of staff in the coming year:</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Local Staff <u>40</u> persons <input checked="" type="checkbox"/> Overseas specialist <u>20</u> persons <input type="checkbox"/> Overseas non-specialist _____ persons</p>			Supplementary explanation:.
3.4 Investment Amount (Please complete the following information according to actual operating conditions)			
Financial Classification	Amount in the past fiscal year (MOP)	Amount in this fiscal year (MOP)	
Operation establishment and equipment expenditure			
Investment in operational premises	15,000,000.00	18,000,000.00	
Purchase of office/manufacturing equipment	30,000,000.00	20,000,000.00	
Refurbishment expenses	12,030,000.00	5,000,000.00	
Other business installations	8,000,000.00	3,000,000.00	
Operating expenditure			
Annual payroll	14,400,000.00	18,000,000.00	
Basic/Recurrent operating expenditure	10,000,000.00	12,000,000.00	
Other operating expenditure	8,000,000.00	9,000,000.00	
Total Investment (A) :	\$ 97,430,000.00	\$ 85,000,000.00	
Loans/non-personal investment amount (B)	\$ 40,000,000.00	\$ 0	
Shares held by Applicant(C):	100%	100%	
Applicant's total share of investment: =[(A)-(B)]*(C)	\$ 57,430,000.00	\$ 85,000,000.00	
I hereby declare that all information given in this form is true, complete and accurate, and I understand that I will be responsible for relevant legal consequences if the information furnished here is untrue.			Drafting Staff() :
<div style="border: 1px solid blue; padding: 2px; display: inline-block;">The applicant form must be signed in accordance with the signature style on the submitted travel document</div>			
Date: <u>XX</u> (dd) <u>XX</u> (mm)20 <u>XX</u> (yyyy) Applicant's signature: <u>XXXXX</u>			Date: (dd) (mm) (yy)



澳門貿易投資促進局
Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau
Macao Trade and Investment Promotion Institute

Grounds for application for the
temporary residency in the

Macao Special Administrative Region
(Major Investment / Major Investment Plan)

Note: Please write or type in BLOCK LETTERS, and check the suitable boxes with "✓".
(Please also refer to the Temporary Residency Application Guideline and use supplementary form if needed)

IR

Reference No.
(Internal Use)

3.5 Business Establishment

FOR OFFICIAL USE
ONLY

Total number of business establishment: (5)

1. Total area of business establishment: 10,000 SQM; Ownership (choose all that apply):

☒ Leasehold ☐ Freehold ☐ Borrowed at no cost

Nature: ☒ Factory ☐ Office ☐ Shop on street ☐ Shop in mall ☐ Warehouse ☐ Other (Please specify) _____

Address of establishment : Rua Cinco do Bairro da Areia Preta , Centro Industrial XX (bloco 1), 18 Andar A-E

2. Total area of business establishment: 5,000 SQM; Ownership (choose all that apply):

☒ Leasehold ☐ Freehold ☐ Borrowed at no cost

Nature: ☒ Factory ☐ Office ☐ Shop on street ☐ Shop in mall ☐ Warehouse ☐ Other (Please specify) _____

Address of establishment : Rua Cinco do Bairro da Areia Preta , Centro Industrial XX (bloco 1), 12 Andar A-C

3. Total area of business establishment: 5,000 SQM; Ownership (choose all that apply):

☒ Leasehold ☐ Freehold ☐ Borrowed at no cost

Nature: ☐ Factory ☒ Office ☐ Shop on street ☐ Shop in mall ☐ Warehouse ☐ Other (Please specify) _____

Address of establishment : Rua Cinco do Bairro da Areia Preta , Centro Industrial XX (bloco 1) 12 Andar E-G

4. Total area of business establishment: 1,000 SQM; Ownership (choose all that apply):

☒ Leasehold ☐ Freehold ☐ Borrowed at no cost

Nature: ☐ Factory ☐ Office ☒ Shop on street ☐ Shop in mall ☐ Warehouse ☐ Other (Please specify) _____

Address of establishment : Rua de S. Paulo, XX A, R/C, A

5. Total area of business establishment: 800 SQM; Ownership (choose all that apply):

☒ Leasehold ☐ Freehold ☐ Borrowed at no cost

Nature: ☐ Factory ☐ Office ☒ Shop on street ☐ Shop in mall ☐ Warehouse ☐ Other (Please specify) _____

Address of establishment : Rua da Erva, XX, Loja C

6. Total area of business establishment: _____ SQM; Ownership (choose all that apply):

☐ Leasehold ☐ Freehold ☐ Borrowed at no cost

Nature: ☐ Factory ☐ Office ☐ Shop on street ☐ Shop in mall ☐ Warehouse ☐ Other (Please specify) _____

Address of establishment :

I hereby declare that all information given in this form is true, complete and accurate, and I understand that I will be responsible for relevant legal consequences if the information furnished here is untrue.

The applicant form must be signed in accordance with the signature style on the submitted travel document

Date: XX(dd)XX(mm)20XX(yyyy) Applicant's signature: XXXXXX

FOR INTERNAL USE (Applicable to Renew or extension applications)

I, based on the (doc.) _____
No. _____ issued by _____, hereby sign to
verify that _____ is
identical to the original. (Totally 3 pages)
Macao, _____ (dd)/ _____ (mm)/ _____ (yyyy)
Macao Trade and Investment Promotion Institute's staff (no. _____)

Drafting Staff() :

Date: (dd) (mm) (yy)



澳門貿易投資促進局
Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau
Macao Trade and Investment Promotion Institute

Grounds for application for the
temporary residency in the

Macao Special Administrative Region
(Major Investment / Major Investment Plan)

Note: Please write or type in BLOCK LETTERS, and check the suitable boxes with "✓".

(Please also refer to the Temporary Residency Application Guideline and use supplementary form if needed)

IR

Reference No.
(Internal Use)

Part 4 - Highest Academic Qualification

FOR OFFICIAL USE ONLY

Name of school/institute	Country/ Region	Major	Year of Graduation	Please put a "✓" in the box if your qualification is related to your investment project in Macao	Diploma/Degree (Please fill in the relevant qualifications and check the suitable boxes with "✓") A: Doctorate B: Master's degree C: Bachelor's degree D: Below Bachelor's degree	Supplementary explanation:
Guangdong University of xx	(Country/ Region)	Environment Science and Engineering	2011	<input checked="" type="checkbox"/>	A: <input type="checkbox"/> B: <input type="checkbox"/> C: <input checked="" type="checkbox"/> D: <input type="checkbox"/>	
				<input type="checkbox"/>	A: <input type="checkbox"/> B: <input type="checkbox"/> C: <input type="checkbox"/> D: <input type="checkbox"/>	

Part 5 - Previous investment experience of applicant

Name of Investment Project / Name of Company (Please put a "✓" in the box if the Investment Project / Company is a multi-national project or company and write the name below. If not, simply write the name of the investment project or company)	Country/ Region	Industry	Investment Amount (Equivalent in Macao Pataca)	Operational duration (years), please tick a suitable box	Period From (YY/MM) – To (YY/MM)
<input type="checkbox"/> xx Pharmaceutical Co., Ltd.	(Country/ Region)	Manufacturing of Chinese medicine	10,000,000.00	<input type="checkbox"/> <5 years <input checked="" type="checkbox"/> 5-9 years <input type="checkbox"/> 10-14 years <input type="checkbox"/> 15-19 years <input type="checkbox"/> ≤ 20 years	2012/01–2019/04
<input type="checkbox"/>				<input type="checkbox"/> <5 years <input type="checkbox"/> 5-9 years <input type="checkbox"/> 10-14 years <input type="checkbox"/> 15-19 years <input type="checkbox"/> ≤ 20 years	—

I hereby declare that all information given in this form is true, complete and accurate, and I understand that I will be responsible for relevant legal consequences if the information furnished here is untrue.

Drafting Staff(): _____

The applicant form must be signed in accordance with the signature style on the submitted travel document

Date: XX(dd)XX(mm)20XX(yyyy)

Applicant's signature:  XXXXX

Date: (dd) (mm) (yy)



澳門貿易投資促進局
Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau
Macao Trade and Investment Promotion Institute

IR

Reference No.
(Internal Use)

Grounds for application for the
temporary residency in the

Macao Special Administrative Region
(Major Investment / Major Investment Plan)

Note: Please write or type in BLOCK LETTERS, and check the suitable boxes with "✓".

(Please also refer to the Temporary Residency Application Guideline and use supplementary form if needed)

Part 6 - Contribution to Current Investment Environment in Macao SAR

Please describe the Major Investment or Major Investment Plan that you are intending to implement in Macao, explain in which aspects your investment goes in line with Macao's development direction, describe how your project will benefit Macao's economic and societal development in no more than 300 words. Please complete your answer on this page only.

FOR OFFICIAL USE
ONLY

Supplementary explanation:

I founded the XX Pharmaceutical Co., Ltd. on in Mainland China in 2012. Since its establishment, we invented a number of new manufacturing technologies and have registered 50 new Chinese medicines which are in various forms including dropping pill, capsule, pill, granules. Since the global presence of Chinese medicine is constantly enhancing and the internationalisation of Chinese medicine is unstoppable now, and I love Macao's culture and living environment, I set up Seng Kong Pharmaceutical Co., Ltd (Macao) in 2017. The company focuses on manufacturing, testing and quality control of Chinese medicine in Macao.

XX Pharmaceutical Co., Ltd (Macao) has been founded for more than a year. I have already appointed many instructors experienced in medicine manufacturing and testing from Mainland China to carry out instruction in Macao. The company also created a number of promising job positions for Macao youths and graduates of Chinese medicine related professions. Thanks to the joint endeavour of our company's members, the company is actively committed to developing new medicine and manufacturing technologies. It aims at achieving two new manufacturing technologies.

We have also rolled out retail stores of Chinese medicine and relevant healthcare products. Our targets for the coming two years are cultivating more graduates in Macao and relevant professionals, and get ten more Chinese medicine and five medicine manufacturing technologies registered, as well as introduce our medical products and technologies in Portuguese-speaking countries by taking advantage of Macao's role as the platform between China and Portuguese-speaking countries. We hope to contribute to Macao's high technology industry and the internationalisation of traditional Chinese medicine, as well as the moderate diversification of Macao's industry.

I hereby declare that all information given in this form is true, complete and accurate, and I understand that I will be responsible for relevant legal consequences if the information furnished here is untrue.

The applicant form must be signed in accordance with the signature style on the submitted travel document

Date: XX(dd)XX(mm)20XX(yyyy) Applicant's signature: XXXXX

FOR INTERNAL USE

I, based on the (doc.) _____
No. _____ issued by _____,
hereby sign to verify that _____ is
identical to the original. (Totally 5 pages)
Macao, _____ (dd)/ _____ (mm)/ _____ (yyyy)
Macao Trade and Investment Promotion Institute's staff
(no. _____)

Drafting Staff(): _____

Date: (dd) (mm) (yy)